

Ильясова К.М
**Рапорт тюрко-татарского
союза борьбы**

В статье представлены предисловие и примечания Рапорта начальника штаба Тюрко-татарского Союза борьбы капитана артиллерии Вафина, касающегося повседневной истории Идель-татарского легиона в годы второй мировой войны. Рапорт найден в личном фонде этнического казаха Турции Сыдыкан Ұлужайя. В рамках Государственной Программы «Народ в потоке истории» и благодаря содействию «Фонда исследований тюркского мира» (Turk dunyasi aristirmalari vakfi) в Стамбуле удалось выявить и взять копии ценных материалов, касающихся истории Национально-освободительного движения в эмиграции, а также исторического наследия Алаш. Рапорт из 2,5 страниц был найден среди подшивок журнала «Yena Milli Yol» (Новый национальный путь), который издавался под редакцией Аяза Исхаки в Берлине в 1928-1939 гг. В рапорте характеризуется повседневная жизнь военнопленных легиона Идель-Урал в годы второй мировой войны. Название легиона соотносится с идеей создания государства Идель-Урал, впервые озвученной в брошюре Аяза Исхаки, позднее заимствованная Татарским представительством.

Ключевые слова: вторая мировая война, восточные легионы, легион Идель-татар, рапорт.

Ilyasova K.M.
Report turko-tatar union against

In this article, we can find the words of Vafinnin's report and their Kazakh translations which were written in 1945 depending on the Volga Tatars richest by the artillery captain and chief of the struggle Union against the Turkish-Tatar. This document is from the personal archive of Turkish Kazakh Sidikhan Ulujay. Under the state program «The people in the flow of history» and through the promotion of «Research Fund of the Turkic world» (Turk dunyasi aristirmalari vakfi) were able to identify and take up valuable materials relating to the history of the national liberation movement in exile, as well as the historical heritage of Alash. The report of 2.5 pages. Was found among Sheet magazine «Yena Milli Yol» (New national road), which was published under the editorship of Ayaz Ishaki in Berlin in 1928-1939 gg. In a report characterized the daily life of prisoners Legion Idel-Ural during the Second World War. Title Legion correlates with the idea of creating a state Idel-Ural, first voiced in the brochure Ayaz Ishaki later borrowed Tatar representation.

Key words: second world war, east legions, a legion is Idel-Tatar, report.

Ильясова К.М
**Түрік-татар күрес одағының
рапорты**

Мақалада Екінші дүниежүзілік соғыс кезіндегі Еділ-татар легионының күнделікті тарихына қатысты Түрік-татар күрес одағы штабының бастығы, артиллерия капитаны Вафиннің 1945 жылғы Рапорты және автордың оған жазған алғы сөзі мен түсініктемесі берілген. Рапорт Түркия қазағы Сыдықан Ұлужайдың жеке мұрағатынан табылды. «Халық тарих толқынында» атты Мемлекеттік бағдарлама аясында және Ыстамбұл қаласындағы «Түркі дүниесін зерттеу қорының» (Turk dunyasi aristirmalari vakfi) қолдауымен Ұлт-азаттық қозғалыстар мен Алаш қайраткерлерінің тарихына қатысты маңызды құжаттар табылып, көшірмесі алынды. Рапорт 2,5 беттен тұрады. Рапорт 1928-1939 жылдар аралығында Аяз Исхаки редакциялығынан Берлин қаласында шығып тұрған «Yena Milli Yol» (Жаңа ұлттық жол) журналы тігіндісінен табылған. Құжатта Екінші дүниежүзілік соғыс кезіндегі Идель-Урал әскери тұтқындар легионындағы күнделікті өмірі көрініс тапқан. Легион атауы Идель-Урал мемлекетін қалыптастыру идеясымен тығыз байланысты, бұл идеяны кейін Татар үкіметі қолдаған.

Түйін сөздер: Екінші дүниежүзілік соғыс, шығыс легиондары, Еділ-татар легионы, рапорт.

РАПОРТ ТЮРКО-ТАТАРСКОГО СОЮЗА БОРЬБЫ

В рамках Государственной Программы «Народ в потоке истории», в соответствии с Календарным планом Института истории и этнологии имени Ч.Ч. Валиханова Министерства образования и науки Республики Казахстан, в период с 6 по 20 октября 2014 года я была направлена в научную командировку в г. Стамбул. Основная цель поездки – поиск новых материалов и документов по истории Казахстана XX века в личных архивах турецких исследователей и этнических казахов Турции.

Благодаря содействию «Фонда исследований тюркского мира» (Turk dunyasi aristirmalari vakfi) в Стамбуле (Sayı: V.0010.0329.Konu: Doc. Kulpas Ilyassova ya Arastirma Yardimi. 20.10.2014) удалось выявить и взять копии ценных материалов, касающихся истории Национально-освободительного движения в эмиграции, а также исторического наследия Алаш.

Ряд документов найден в личной библиотеке Сыдыкана Ұлужайя (Siddikan Ulucay), этнического казаха, почетного представителя фонда «Турецкие казахи». Среди них особо хочу подчеркнуть «Рапорт» начальника штаба связи Тюрко-татарского союза борьбы капитана артиллерии Вафина о легионе Идель-Урал. Рапорт из 2,5 страниц был найден среди подшивок журнала «Yena Milli Yol» (Новый национальный путь), который издавался под редакцией Аяза Исхаки в Берлине в 1928-1939 гг.

В рапорте характеризуется повседневная жизнь военнопленных легиона Идель-Урал в годы второй мировой войны. Название легиона соотносится с идеей создания государства Идель-Урал, впервые озвученной в брошюре Аяза Исхаки, позднее заимствованная Татарским представительством.

По истории Восточных легионов, в том числе Туркестанского легиона введены в научный оборот исследования отечественных специалистов: Б. Садыковой, К. Есмагамбетова, Г. Кокебаевой, А. Какен, Г. Мендикуловой и др. Они пишут: «После окончательного утверждения Положения о Восточных легионах, летом и осенью 1942 года в Польше были сформированы следующие добровольные формирования: Туркестанский легион; Кавказский-мусульманский (азербайджанский) легион; Северокавказский легион; Грузинский легион; Армянский легион; легион Идель-Татар». Однако Вермахту не удалось ис-

пользовать силы этих Восточных легионов против Красной армии и советских партизан.

История Восточных легионов – одна из драматичных страниц периода второй мировой войны, когда легионеры оказались меж двух огней: сталинской «красной звездой» и гитлеровской «свастикой». Согласно Приказа № 270 Ставки Верховного Главнокомандования «Об ответственности военнослужащих за сдачу в плен и оставление врагу оружия» от 16 августа 1941 года, все советские военнослужащие, сдавшиеся в плен, добровольно, или по независящим от них обстоятельствам, объявлялись изменниками Родины, иными словами, они оказались жертвами советской идеологии.

Ряд терминов, которые встречаются в тексте документа: Тюрко-татарский союз борьбы, Президиум, генерал-лейтенант А. Власов, Комитет освобождения народов России, армянский, азербайджанский легионы, подполковник Цезарь, капитан Гелле, Волго-финский батальон, музыкальный взвод, используется в книге И. Гилязова «Легион Идель-Урал» (Москва, 2009) и в исследовании Г. Александрова «Военнопленные из республик Поволжья на службе вермахта» (Вопросы истории. – № 10, 2005).

Текст рапорта сохранен в подлиннике без исправления орфографических ошибок и предлагается читателям как эмпирический материал.

Берлин,
16. 01. 1945 г.

Вафин

Капитан артиллерии и начальник штаба связи Тюрко-татарского союза борьбы

В Президиум Тюрко-татарского союза борьбы

Рапорт

В период с 13 по 15 января с.г. я посетил наш Волга-Татарский легион с задачей: 1/ ознакомления с личным составом легиона; 2/ выявления имеющихся недостатков в легионе; 3/ разъяснение непонятных солдатам вопросов в солдате нашего комитета по поводу требования перед Германским правительством в Верховном командованием Германских вооруженных сил о сведениях своего национального соединения; 4/ о взглядах национальных комитетов и комитету освобождения народов России, возглавшему генерал-лейтенантом Власовым.

Мною проделано следующее:

1/ Лично ознакомился с жизнью, бытом и боевой подготовкой наших солдат.

2/ Ознакомился с положением раненых и непригодных к строевой службе солдат.

3/ Проведена беседа с личным составом всего легиона и отдельно по ротам по разъяснению вопроса с взглядах национальных комитетов и манифест комитета освобождения народов России.

Результате этого установил:

1/ Политическое и моральное состояние наших солдат хорошее.

2/ Боевая выучка наших солдат стоит на высоком уровне. Легион имеет хорошие вооружение. При пополнении людским составом и подбором требующихся офицеров и унтер офицеров, легион может стать крепкой национальный боевой единицей. При ознакомлении с каждым подразделением, солдатами было задано много вопросов на бытовые и политические темы.

3/ Личный состав 6-й рабочей роты в количестве 320 человек находится в исключительно плохих условиях. Рота расположена в канюшне, спит на полу, на саломе. В этой роте находятся преимущественно только раненые и пожилые, непригодные к строевой службе солдаты. Я доложил это командиру полка подполковнику Цезарь, который обещал перевести 6-ю роту в расположение легиона в бараки.

4/ Санитарное состояние легиона не отвечает требованиям в распложении воинской части. В легионе не имеется своей санитарной части. Прием больных производится врачом Армянского легиона, который всячески ущемляет интересы наших солдат в получении необходимой медицинской помощи. Это имеет очень большое отрицательное влияние на наших солдат. Если солдат, имеющий внутреннюю болезнь, обращается к выше указанному врачу, то получает вместо необходимых медикаментов простой ответ: «Не курите!». В результате этого лишается положенной нормы табака. Больные, требующие исследования болезней, получают ответ: «Через 6 месяцев будет рентгеновское освещение, и мы тогда установим вашу болезнь». Эти факты являются неотложными. По моему требованию командир полка подполковник Цезарь обещал организовать в легионе свою санитарную часть и дать легиону немецкого врача.

Антисанитарное состояние легиона отсутствие лишней второй пары сменного белья, привели подразделение к вшивости. Об этом я потребовал от командира легиона – Капитана Гелле – немедленного проведения дезинфекции. Он обещал, что до 22 января в легионе будет проведена полная дезинфекция.

5/ Отношение немецкого персонала к нашим солдатам – нормальное. Ущемления интересов наших солдат и унтерофицеров не наблюдается.

Я однократно спрашивая у солдат, нет ли случаев побоя?

Не обращается ли с вами плохо. На все эти вопросы получил ответ: «Вас не бьют и отношение офицерского состава к нам хорошее. Состояние обмундирования «обуви – удовл., но обмундирования требует замены. По этому поводу командир легиона заявил мне, что к 10 февраля из Бреслау прибывает обмундирование.

В легионе имеется 4 человека муллы:

1. Ильясов
2. Махмутов
3. Курамшин
4. Назипов

При беседе с ними, они заявили мне, что в пятницу после обеда в азербайджанском легионе дается отдых легионерам, а в нашем легионе такового не имеется.

Мулла Курамшин Гали, являясь старшим муллой, находясь в 6-й роте, не имеет условий для проведения религиозной работы. По этому вопросу я лично говорил с командиром легиона, который сказал, что этот вопрос будет разрешен положительно.

6/ В легионе имеется музыкальный взвод в количестве 22 человек, во главе с композитором Замалетдиновым Магафур, который уже имеет 9 написанных произведений.

Я лично прослушал этот оркестр, который по сравнению с оркестром тюркской рабочей бригады, стоит на более высоком уровне.

Из практических сторон, которые необходимо провести в легионе я считаю:

1/ Проводить национально – воспитательную работу в легионе со стороны нашего комитета. Обеспечить легион необходимой литературы для более успешной воспитательной работе в нац. духе.

2/ Необходимо послать в школу по обучению муллы в Дрезден следующих мулл:

Ильясов, Махмутов, Курамшин и Назипов.

3/ Для улучшения работы музыкального взвода и создания нашей народной музыки, необходимо сказать следующую помощь:

А) срочно послать нотную бумагу, нотные пульты, струны для инструментов, медиаторы, канифоль, крепе для бород, грим, костюмы для подвижного театра.

4/ Необходимо составление народного гимна, для чего создать комиссию по выработке текста гимна, предварительно пригласив к этому композитора Замалитдинова.

5/ Для поднятия музыкального творчества нашего народа считаю нужным отозвать из ле-

гиона композитора Замалитдинова, который не имеет соответствующих условий для творческой работы, для чего при комитете необходимо предоставить ему возможность для работы. Сам композитор при моей беседе с ним, заявил, что все наши народные песни, выпущенные ранее отдельной брошюрой, нужно выпустить в нотной обработке.

6/ В легионе не имеется своего нац. флага. Поэтому прошу немедленно дать заказ на предоставление нашего нац. флага.

7/ В легионе имеются люди, служившие в Волга-Финском батальоне, поэтому прошу г-на президента ходатайствовать о переводе этих людей в Волга-Финский батальон /перевод таковых возможен/.

8/ По вопросу раненых. Необходимо немедленно связаться с отделом, занимающимся вопросам, раненых, при Имперском министерстве, и ходатайствовать о переводе раненых в лагерь инвалидов и дальнейшего обучения их специальностям. Таковых в легионе 110 чел.

Часть людей из раненых, пожилых а также серьезно больных внутренними болезнями, можно поправить временно в дома отдыха.

9/ Из числа этих раненых для работы связи фельдфебеля Ахметова, унтерофицера Гафурова и ефрейтора Камалетдинова.

(подпись)

Начальник штаба связи Тюрко-татарского союза борьбы

Примечания

¹ **Союз борьбы тюрко-татар** – Татарское представительство образовалось в Германии летом 1942 года, позже его политическая деятельность стала основой для образования «Союза борьбы тюрко-татар за освобождение Идель-Урал». Официальное название этой организации утверждено на Курултае народов Идель-Урал в городе Грайфсвальде.

² **Капитан Вафин** – Габдулла (Вафалы) в 1944 году работал в штабе генерала А.Власова, капитан, адъютант при штабе связи генерала добровольных соединений, был военным руководителем отдела Союза борьбы в Вермахте. Проводил занятия в школе агитаторов Российской освободительной армии Дабендорффа, затем перешел от Власова к «Союзу борьбы тюрко-татар». После войны остался в США.

³ **Президиум** – Курултай народов Идель-Урал в 1944 году создает постоянный центральный орган – Президиум «Союза борьбы тюрко-та-

тар», который включал в себя отделы: организационный, военный, пропаганды, финансов. В состав Президиума избрано 12 человек, из них 10 являлись татарами.

⁴ **Легион Волга-татар (Идель-Урал)** (1942-1945) – один из Восточных легионов, сформированных 15 августа 1942 года. В легион записывали татар (казанских и уфимских), чувашей, мордву, марийцев, удмуртов, башкир. Комитет Идель-Урал Татарского представительства возглавлял в мае-июне 1942 года тюрколог Ахмет Темир, а с середины 1943 года возглавил Шафи Алмас.

⁵ **Генерал-лейтенант А.А.Власов** (1901-1946) – в советской историографии известен как «изменник Родины», а в послевоенные годы характеризовали как идейного борца против сталинского режима. Он попал в плен летом 1942 года, в конце этого же года создает антисоветскую организацию «Русская освободительная армия» (РОА), и возглавляет «Русский Комитет». В 1945 году при содействии американцев арестован, попадает в руки советских солдат. Решением военной коллегии Верховного суда от 31 июля 1946 года приговорен к смертной казни (повешен 1 августа того же года).

⁶ **«Комитет освобождения народов России»** (1944-1945) – 27 декабря 1942 года образованы «Русский комитет» и «Русская освободительная армия». В конце 1944 года Г. Гимлер предлагает А.Власову совместную антисоветскую работу. После этого все национальные формирования были объединены под новым названием «Комитет освобождения народов России». Германия пыталась использовать «Комитет» в проведении разведывательной работы и антисоветской агитации.

⁷ **Подполковник Цезарь** (Цезарь фон Хофкер) – подполковник, офицер по особо важным поручениям при штабе оккупационных сил вермахта во Франции. Активный участник заговора 20 июля 1944 года. Координатор группы заговорщиков в Париже и Берлине. Участвовал в операциях по аресту высших руководителей СС во Франции. Позднее сам был арестован, и приговорен к смертной казни по решению Народной судебной палаты.

⁸ **Армянский легион** – один из восточных легионов, сформированных вермахтом. По приказу Верховного Командования Германии созданы 4 легиона – Туркестанский, Армянский, Грузинский и Кавказско-мусульманский (затем азербайджанский и северокавказский). Весной

1942 года под предводительством знаменитого ориенталиста, профессора Оскара фон нидермайера создается 162-я пехотная восточная дивизия. В ее состав входили Грузинский (Гадяч), северокавказский (Миргород), Армянский (Лохвица), Азербайджанский (Прилуки), Туркестанский (Ромны) легионы.

⁹ **Капитан Гелле (Галле, Галл)** – он вошел в военную историю как человек, который взял без винтовки крепость врага. Главным оружием Владимира Самойловича Галла было – безупречное немецкое звуковое оборудование. Во время войны вел агитационную работу среди военнопленных. Выпускник Института философии истории и литературы в Москве. До столицы Третьего Рейха дошел в чине капитана. После войны капитан Галле остается в Германии. В провинции Саксония возглавляет советский отдел военно-административной цензуры и культуры. В 1948 году был назначен преподавателем Центральной антифашистской школы в Красногоре. Занимался демократическим воспитанием немецких военнопленных.

¹⁰ **Азербайджанский легион** – формирование вермахта, состоявшее из советских военнопленных азербайджанцев. В легионе были 2 полка, 20 батальонов и другие подразделения. Первый Азербайджанский легион был сформирован на станции Едлино (Польша) в марте 1943 года. Оенью 1943 года переведен во Францию (Родез), затем в г. Мюльгаузен в Эльзасе. Вторым Азербайджанский легион сформирован в Прилуке. До мая 1943 года в Украине были созданы 6 воинских, 2 запасных батальона, а также отдельные азербайджанские отряды.

¹¹ **Музыкальный взвод** (культурный взвод) – в Восточных легионах были созданы музыкальные взводы для повышения духа солдат. Талантливые воины, играли на музыкальных инструментах, исполняли традиционные национальные мелодии, а также военную музыку Германии, занимались постановкой спектаклей, пьес. Представители Вооруженных сил Германии поддерживали талантливых солдат, создавали условия для совершенствования музыкального образования.

¹² **Волго-Финский батальон** – в марте-августе 1943 года был создан 837-й Волго-Финский батальон, он формировался на станции Веселая. В его составе были чуваша, мари, удмурты, мордва. Полный состав батальона насчитывал четыре роты, также имелась штабная рота и противотанковая батарея. Численность легионеров в батальоне доходила до тысячи человек.

¹³ **Имперское министерство** – Центральное государственное учреждение Германии. Здесь речь идет о Имперском министерстве по делам оккупированных восточных областей. По приказу А.Гитлера, Альфред Розенберг с 20 апреля 1941 года был «уполномоченным централизованного рассмотрения дел по восточно-европейским регионам», с 17 июля 1941 года назначен «рейхминистром оккупированных восточных областей».

Предисловие и примечание подготовлено ведущим научным сотрудником Института истории государства, к.и.н., доцентом Кулпаш Ильясовой

* Копия документа взята из личного архива этнического казаха Турции Сыдыкана Ұлужайя.

Турция, г. Стамбул, 18 октября, 2014 год